

# 113學年度外國學生申請入學招生簡章

## **International Student Admission Handbook**

# 【2024年9月入學】



本校除宣傳、推廣及協助學生辦理來臺必要程序外,未委外辦理招生事務

Except the dissemination, promotion, and assist international students in necessary procedures to Taiwan, the recruitment of international students at Tainan University of Technology is not permitted to commission any external institution, legal person, group, or individual to handle related matters.

International Student Admission Committee, National University of Technology Address: No.529, Zhongzheng Rd., Yongkang District, Tainan City 710302, Taiwan (R.O.C.) Tel: +886-6-2532106 ext. 298 Direct: +886-6-2531094 Website: <u>https://www.tut.edu.tw</u> Email: <u>emoiss@gm.tut.edu.tw</u>

## 目 錄 Contents

壹、	重要日程 Important Dates	1
貳、	申請資格 Application Eligibility	1
參、	申請流程 Application Procedures	4
肆、	修業年限 Prescribed Duration of Study	5
伍、	招生系所及招生名額 Academic Programs and Admission Quota	6
陸、	申請資訊 Application Information	8
柒、	申請應繳文件資料 Required Documents	9
捌、	資格審查 Eligibility Review	11
玖、	其他申請注意事項 Others	12
拾、	報到及註冊入學 Registration	13
拾壹	、學雜費 Tuition and Miscellaneous Fees	14
拾貳	、學雜費退費標準 Tuition and Miscellaneous Fees Refund Policy	16
拾叁	、其他費用 Other Fees	18
拾肆	、獎助學金/ Scholarships and Bursaries	19
拾伍	、附錄 Appendix	21

### 壹、重要日程 Important Dates

#### 台南應用科技大學113學年度外國學生申請入學秋季班重要日程表

重要事項 Important Item	日期 Date
113學年度申請截止日期	2024年7月31日
2024 Fall Semester Application Deadline	July 31 <sup>st</sup> , 2024
113學年度放榜及錄取通知	2024年8月5日
2024 Fall Semester Admission Announcement	August 5 <sup>th</sup> , 2024
寄發入學許可 Issuance of Admission Letter	2024年8月6日
可被八字計 J Issuance of Aumission Letter	August 6 <sup>th</sup> , 2024
113學年度註冊入學 Registration Date of 2024 Fall Semester	2024年9月9日前
115子十反缸间八子 Registration Date of 2024 Fair Seniester	Before September 9 <sup>th</sup> , 2024

#### Important Dates of International Students for 2024 Autumn Semester

### 貳、申請資格/ Application Eligibility

一、外國學生申請資格係依教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定,辦法如經修訂,將 以教育部公告為準。有關教育部「外國學生來臺就學辦法」之最新消息,申請者請隨 時查閱中華民國教育部網站。

http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001

All rules and regulations indicated in this admission handbook regarding the qualifications for international students are subject to the "*Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan*" administered by Ministry of Education (MOE), R.O.C. Should there be any future revisions made in the regulations, the latest regulations announced by MOE, R.O. C. shall prevail. With regards to the most current information pertaining to the "*Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan*", applicants are advised to check the website of MOE, R.O.C. for the latest updates http://law.moj.gov.tw/Eng/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001

- 二、申請人資格:符合下列身份資格者,始具備外國學生申請入學之資格。 Applicant Eligibility: Anyone who satisfies the following requirements may apply for admission
- (一) 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,符合下列規定者,得依本辦法規定申請入學:
   A person of foreign nationality who has never held Republic of China ("R.O.C.") nationality and who meets the following requirements is permitted to apply for admission to an educational institution, in accordance with the provisions of these Regulations
  - 1. 未曾以僑生身分在臺就學。

The person has never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student.

2. 未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發

The person has not been given a placement in the current academic year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in accordance with the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan.

(二)具外國國籍並符合下列規定,且最近連續居留海外六年以上者,亦得依本辦法規定申請 入學: A person of foreign nationality who meets the following requirements and who in the immediate past has resided overseas continuously for at least six years is also permitted to apply for admission to an educational institution, in accordance with these Regulations. 1.申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。

A person shall have never had household registration in Taiwan since birth.

 2.申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失 中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。

A person who before the time of their application also held dual R.O.C. nationality but no longer does at the time of application shall have renounced their R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior on a date at least 8 years before making their application

3.前二款均應符合前項第一款及第二款規定。

A person referred to in either of the preceding two subparagraphs shall meet the requirements stipulated in Subparagraph 1 and Subparagraph 2 of the previous paragraph.

(三)具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、 澳門或海外連續居留滿六年以上者。

An applicant of foreign nationality, who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao, who has never had household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas continuously for at least six years may apply for admission in accordance with the provisions of these Regulations.

 1.曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外六年以 上者。

A person who was formerly from the Mainland Area and who has foreign nationality and has have never had household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided overseas continuously for at least six years may apply for admission to an educational institution.

2.本校教學以華語文為主,申請人須具備相當於華語文能力測驗(TOCFL)A2(含)以上之華語文能力檢定證明,或提出前段學歷為主修華語文或以華語文授課為主之畢業證書等證明。申請應用英語系時,須提出相當於CEFR B1(含)以上或等同之英語認證考試證明。

All subjects are mainly taught in Mandarin Chinese. Applicants must have a Chinese language proficiency test certificate equivalent to Level A2 or above of the Test of Chinese as Foreign Language (TOCFL), or a graduation certificate with previous academic qualifications majoring in Chinese language or subjects taught mainly in Chinese language. For applying for the Department of Applied English, applicants need to submit an official English proficiency certificate which is equivalent to CEFR B1 level.

(四)須符合各學制之入學資格 Requirements to apply for a program:

 符合我國教育部採認之高中、專科、大學或獨立學院畢業:申請學士班者需具國 外高中畢業學歷;申請碩士班者需具大學畢業學歷。

To apply for a bachelor's program, a foreign high school diploma is required. To apply for a master's program, a bachelor's diploma is required. To apply for a doctoral program, a

master's diploma is required. Diplomas must be issued by schools recognized by the R.O.C. Ministry of Education.

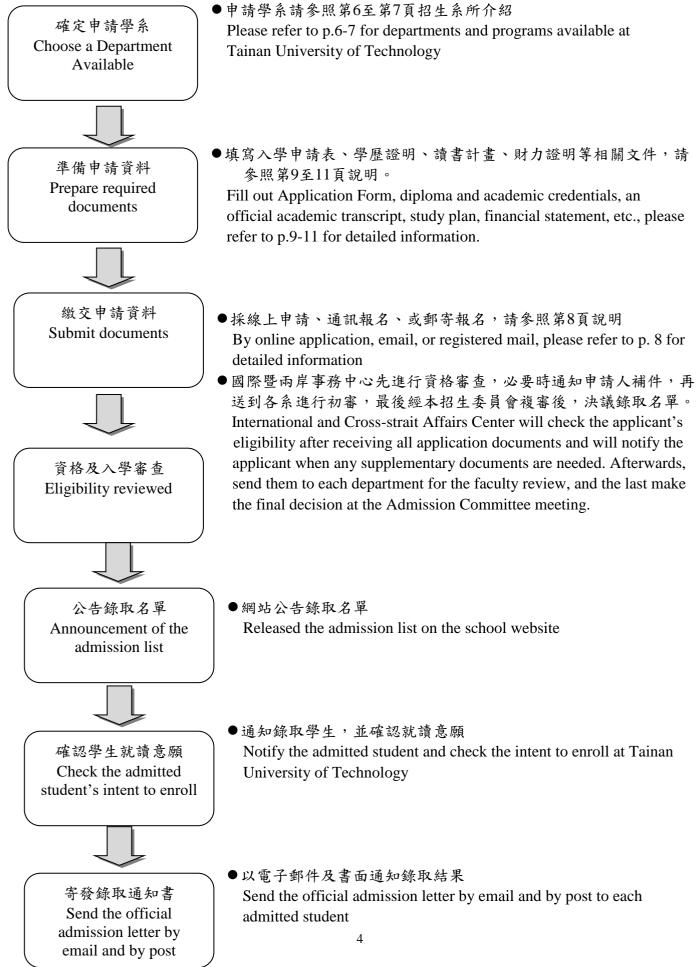
2.持同等學力申請入學者,其同等學力認定標準應符合我國教育部公告之「入學大學同等學力認定標準」。

The assessment and recognition of academic credentials at an adequate level of education should be conducted in accordance with the MOE *Standards for Recognition of Equivalent Educational Levels for University Admission*.

- 3.欲申請就讀學士班者,須未曾在我國以外國學生身分申請並完成高中學校學程。 Applicants who have completed secondary education in the Republic of China are not eligible to apply to bachelor degree programs as foreign students.
- 4. 具國中畢業資格之外國學生或具國中畢業資格且在臺已有合法居留身分之外國學生,得申請入學本校七年一貫制。

Foreign students who have graduated from a junior high school, or foreign students who have graduated from a junior high school and have legal residence status in Taiwan, are eligible to apply to the seven- year consistent program.

## 冬、申請流程 Application Procedures



#### 肆、修業年限 Prescribed Duration of Study

一、根據本校學則第二篇第三章第二十五條規定,本校採學年學分制,四年制各系修業年限四年,所修學分總數至少須修滿一百二十八學分;二年制各系修業年限二年,所修學分總數至少須修滿二百八一十學分,各系得視實際需要經教務會議通過提高應修學分總數。學生在規定修業年限內, 未能修足應修學分者,至多得延長修業年限二年。

Based on Rule 25, Chapter 3, Part 2 of *Tainan University of Technology Academic Regulations*, TUT adopts the credit system and the academic year. The duration of four-year program is four years. The total credits are required to be at least 128 credits; the duration of two-year program is two years. The total credits are required to be at least 72 credits; the duration of seven-year consistent program is seven years. The total credits are required to be at least 280 credits. one who fails to complete in such period the credits, courses, or other criteria for graduation is a student of deferred graduation, who may apply to extend their study period for a maximum of two years.

二、身心障礙學生修讀學士學位,因身心狀況及學習需要,得延長修業期限,至多四年,並不 適用因學業成績退學之規定。

The students with disabilities who can submit the appropriate evidences (e.g., Disability ID; Special Education Students Diagnosis and Placement Certificate) issued by the competent authorities may apply for a further extension of study for up to two years.

- 三、學生因懷孕、分娩或撫育三歲以下子女之需要,得延長修業期限。 The students under the conditions such as pregnancy, childbirth, or childcare for infant(s) or toddler(s) under age of three are able to apply for a further extension of study.
- 四、 持國外或香港、澳門高級中等學校學歷,畢業年級相當於國內高級中等學校二年級之國外 或香港、澳門同級同類學校畢業生,以同等學力報考之四年制學生,於原學分總數外,應 增修至少十二個錄取科系之專業選修學分。

Applicants who completed high school at an overseas (including Hong Kong and Macau) school that is equivalent to a 11 grade of senior high school in Taiwan may apply for an undergraduate program at Tainan University of Technology. However, these students must complete at least 12 extra credits of professional selected courses at the admitted department.

五、根據本校學則第三篇第三章第六十七條規定,碩士班修業年限以一至四年為限。在職進修 研究生未在規定修業期限修滿應修課程或未完成學位論文者,因特殊需要得酌予延長修業 期限以一年為限。

Based on Rule 67, Chapter 3, Part 3 of *Tainan University of Technology Academic Regulations*, the period of study for **a master degree is one to four years**. The students who fails to take all requires or to finish thesis on-the-job training may apply for a further extension of study for one year.

## 伍、招生系所及招生名額 Academic Programs and Admission Quota

一、招生系所 Academic Programs

學院 College	系 <i>所</i> 別 Department	制 7-year	大學4 年 制 4-year Bachelor	•	碩士 Master	各系所 分機號碼 Telephon e Extension Number
	生活服務產業系生活應用科學碩士班 Master Program of Applied Living Science				$\checkmark$	233
	服飾設計管理系 Dept. of Fashion Design and Management		~			235
生活科技	美容造型設計系 Dept. of Styling and Cosmetology		~			203
學院 College of Living	幼兒保育系 Dept. of Early Childhood Educare		✓	✓		352
Technology	餐飲系 Dept. of Food and Beverage Services		~	✓		306
	生活服務產業系 Dept. of Living Services Industry		~			233
	運動休閒與健康管理系 Dept. of Sport, Leisure and Health Management		~			349
	國際企業經營系碩士班 Master Program of International Business Management				√	202
管理學院	國際企業經營系 Dept. of International Business		~			202
College of Management	財務金融系 Dept. of Finance		✓			201
i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	資訊管理系 Dept. of Information Management		~			333
	企業管理系 Dept. of Business Administration		~			346
	室內設計系碩士班 Master Program of Interior Design				$\checkmark$	277
設計學院 College of	視覺傳達設計系創新應用設計碩士班 Master Program of Visual Communication Design				~	336
Design	室內設計系 Dept. of Interior Design		~			277
	視覺傳達設計系 Dept. of Visual Communication Design		~			336

學院 College	系 所 別 Department	制 7-year	大學4年 制 4-year Bachelor	制 2-year	碩士 Master	各系所分 機號碼 Telephon e Extension Number
	商品設計系 Dept. of Product Design		✓			236
設計學院 College of	多媒體動畫系 Dept. of Multimedia and Animation		~			348
Design	時尚設計系 Dept. of Fashion Design		~			356
	漫畫系 Dept. of Comics Art		~			314
	美術系碩士班 Master Program of Fine Arts				~	273
	音樂系碩士班 Master Program of Music				$\checkmark$	237
藝術學院 College of	美術系 Dept. of Fine Arts	$\checkmark$	✓			273
Arts	音樂系 Dept. of Music	✓				237
	舞蹈系 Dept. of Dance	✓	✓			269
	流行音樂系 Dept. of Popular Music		~			294
	應用英語系 Dept. of Applied English		√			251
旅遊學院 College of	旅館管理系 Dept. of Hotel Management		~			347
Tourism	養生休閒管理系 Dept. of Regimen and Leisure Management		√			332

※本校各系授課皆以華語文為主,申請人須具備相當於華語文能力測驗(TOCFL)A2(含)以上 之華語文能力檢定證明,或提出前段學歷為主修華語文或以華語文授課為主之畢業證書等證 明。惟申請應用英語系時,須提出相當於CEFR B1(含)以上或等同之英語認證考試證明。

All courses are taught in Mandarin Chinese. Applicants must have a Chinese language proficiency test certificate equivalent to Level A2 or above of the Test of Chinese as Foreign Language (TOCFL), or a graduation certificate with previous academic qualifications majoring in Chinese language or subjects taught mainly in Chinese language. For applying for the Department of Applied English, applicants need to submit an official English proficiency certificate which is equivalent to CEFR B1 level.

二、113學年度外國學生招生名額 International Student Admission Quota for 2024 Academic Year

學位 Degree	碩士班	四技	二技	七年一貫制
子 征 Degice	Master	4-year Bachelor	2-year Bachelor	7-year Bachelor
招生名額 Admission Quota	7	178	6	20

## 陸、申請資訊/Application Information

採線上申請、通訊報名、或郵寄報名 By online application, email, or registered mail

1. 線上申請:
登入Google帳號,將報名繳交資料以PDF形式上傳至「2024年外國學生申請入學 系統」,網址如下 https://forms.gle/ez3gZNVZXEfCzVAr9。
Online Application: Complete Online Admission Application Form and upload all
required documents in PDF format at https://forms.gle/ez3gZNVZXEfCzVAr9.
2. 通訊報名:
來信請寄國際暨兩岸事務中心之招生信箱:emoiss@gm.tut.edu.tw
Email: Please email to International and Cross-Strait Affairs Center at
emoiss@gm.tut.edu.tw
3. 郵寄報名:
請下載列印簡章內的申請表件,填寫完畢後寄到本校國際暨兩岸事務中心,請在信
封註明「外國學生申請文件」。
By Registered Mail: Please send all application forms and supporting documents by
registered mail to the following address and please mark the envelope "International
Student Admission Application"
TO:台南應用科技大學 國際暨兩岸事務中心收
地址:710302臺灣臺南市永康區中正路 529 號
TO: International and Cross-Strait Affairs Center, Tainan University of Technology
Address No.529, Zhongzheng. Rd., Yongkang District, Tainan City 710302, Taiwan (R.O.C.)

#### 柒、申請應繳文件資料 Required Documents

- 一、外國學生繳交資料紀錄表 Application Checklist
- 二、入學申請表 Application Form for International Students Admission
- 三、入學申請具結書 Admission Application Affidavit
- 四、經中華民國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構(以下簡稱駐外 館處)、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之外國學校最高學歷或同 等學力證明文件及成績單(中、英文以外之語文,應附中文或英文譯本)。

The highest-level diploma and transcript issued by an overseas academic institution. These documents must be authenticated by an ROC embassy, consulate, representative office, the agency authorized by the Ministry of Foreign Affairs (hereafter referred to as "Taiwan's overseas representative office"), or verified by an institute established or appointed by, or through a private agency commissioned by, the Executive Yuan (a copy of the translation in Chinese or English is necessary if the original diploma is in language other than Chinese or English).

※附註:如在申請截止日前無法完成驗證手續,請繳交「文件驗證切結書」(如附 表四),若經錄取,須於報到註冊時繳交經我國駐外館處、行政院設立或指定之機構 或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單正本,未能如期繳交者,將取銷其錄取 資格。

Remarks: If the verification process is not completed before the application deadline, a signed Affidavit (of Admissions Documents to be Verified) (See Appendix IV) shall be submitted with the application. At the time of registration, students must provide the original academic degree and transcript verified by a Taiwan overseas representative office, or verified by an institute established or appointed by, or through a private agency commissioned by, the Executive Yuan. If all the required documents cannot be submitted on time, the admissions offer will be revoked.

(一) 持馬來西亞地區之國民/國民型中學或獨立中學學歷申請之學生須另繳交「大馬教育文憑/大馬高等教育文憑」或「獨中統一考試成績證明」(需翻譯為中文或英文版本)

Students who apply with SMK/SMJK or (Chinese) Independent High School's Transcript required to submit SPM (Sijil Pelajaran Malaysia/Malaysian Certificate of Education/Malaysian Certificate of Educaiton)/ STPM (Malaysian Higher School Certificate), or UEC (Unified Examination certificate) which shall be authenticated by a ROC embassy, consulate, representative office, the agency authorized by the Ministry of Foreign Affairs (hereafter referred to as "Taiwan's overseas representative office"), or verified by an institute established or appointed by, or through a private agency commissioned by, the Executive Yuan (a copy of the translation in Chinese or English is necessary if the original diploma is in language other than Chinese or English).

#### (二)持大陸地區學士學位以上(含)者,另須繳交「學位證(明)書」。

Applicants with the bachelor's degree or above obtaining from the schools in Mainland China which are specifically recognized by MOE are also required to submit the certificate of degree conferral.

- (三)應屆畢業生申請時請繳交由其學校出具的「預計畢業證明書」正本一份。
   Current graduates are required to submit an official certificate of expected graduation (English or Chinese) issued by the school in lieu of the diploma at the time of application.
- 五、錄取生於辦理報到時,應依以下規定繳交經相關單位驗證之畢業證書,學位證書 (適用於持大陸地區學士及以上學位者)及成績單與其他相關學歷證明文件並辦理 報到,始得註冊入學。

Admitted applicants can enroll only after they have submitted the photocopies of their diploma, certificate of degree conferral (applicable to the applicants with the bachelor's degree or above obtaining from the schools in Mainland China which are specifically recognized by MOE) as well as transcripts and other relevant academic certificates which are all verified by the related offices according to the following regulations.

(一) 持國外學歷者,應依教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」規定辦理。

The students whose degrees are conferred by the foreign schools (excluding the schools in Hong Kong, Macau, and Mainland China) shall follow the "Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education".

(二) 持香港或澳門學歷者,應依「香港或澳門學歷檢覈及採認辦法」規定辦理。

The students whose degrees are conferred by the prescribed schools in Hong Kong or Macau shall follow the "Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao" for the requirement of relevant academic certificates.

(三) 持大陸地區學歷者,應依「大陸地區學歷採認辦法」規定辦理。

The students whose degrees are conferred by the schools in Mainland China which are specifically recognized by MOE shall follow the "*The Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China*" for the requirement of relevant academic certificates.

- 六、申請人須具備相當於華語文能力測驗(TOCFL)A2 級以上之華語文能力檢定證明, 或提出前段 學歷為主修華語文或以華語文授課為主之畢業證書等證明。申請應用 英語系時,須提出相當於CEFR B1 (含)以上或等同之英語認證考試證明。 Applicants must have a Chinese language proficiency test certificate equivalent to Level A2 or above of the Test of Chinese as Foreign Language (TOCFL), or a graduation certificate with previous academic qualifications majoring in Chinese language or subjects taught mainly in Chinese language. For applying for the Department of Applied English, applicants need to submit an official English proficiency certificate which is equivalent to CEFR B1 level.
- 七、護照影印本或其他國籍證明文件

Copy of passport or other equivalent verification nationality

 八、申請者本人或其三等親經由金融機構提出近三個月內之中文或英文存款證明(美金 3,200 元或新臺幣 100,000 元以上) An official bank statement (in Chinese or English) that indicates the applicants' or their three-degree relatives' account balance of more than NTD 100,000 (USD 3,200) has to be issued by a financial institution and cannot be older than 3 months at the time of application.

- 九、中文或英文留學計畫書Study Plan (in Chinese or English)
- 十、授權查證同意 Letter of Authorization
- 十一、外國學生申請人在臺就學檢核表及切結書

Affidavit for Foreign Applicant to Study in Taiwan as Foreign Students

十二、推薦函 (如有) Letters of recommendation (if any)

※系所若有特別要求資料,將另行通知補繳

If additional materials are required by specific departments, the applicant shall be notified as needed.

#### 捌、 資格審查 Eligibility Review

一律以書面資料審查為主。待申請資料彙整後,國際暨兩岸事務中心先進行資格審查,再送至各學系進行審查,最後經本招生委員會審核後,確定申請人符合本校人 才培育目標,始得予以錄取,並由本校寄出入學許可通知。

The review process will be based on application documents. International and Cross-Strait Affairs Center will check the applicant's eligibility after receiving all application documents, and send it to each department for the faculty review, and the final decision will be made at the Admission Committee meeting. After the Admissions Committee has reviewed and made sure that the applicant meets the school's talent cultivation goals, the applicant will be admitted and an admission notice will be sent from the school.

#### 玖、其他申請注意事項 Others

一、申請人須具備中國語文聽、說、讀、寫能力。

The Chinese proficiency is required in all reading, writing, listening, and speaking.

二、申請人應注意申請資格、申請系所之各項規定。

Applicants may apply for a maximum of three degree programs only (filled in the order of choice) and shall abide by all the application requirements as specified.

三、依教育部規定,凡曾經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確 定致遭退學者,不得再向本校申請入學。若違反此規定並經查證屬實者,取銷其入 學資格。

In accordance with the Ministry of Education regulations, students who had been dismissed from a university or college in the R.O.C. before are not eligible to apply. Applicants who violate this regulation shall have their admissions revoked.

四、已報名或錄取之學生,如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有變造、偽造、 假借、冒用等不實情事者,未入學者即取消錄取資格;已入學者開除學籍,亦不發給 任何學歷證明;如將來在本校畢業後始發現者,除勒令繳銷其學位證書外,並公告 取消其畢業資格。

Admission shall be denied after admission and / or the student shall be dismissed from TUTech without any academic certificate if there are any qualification violations or fakes, counterfeits, feints or impostures of the documents submitted are found. Those who have graduated shall have their diploma revoked.

五、報名時繳交之「畢業證書」,除海外臺灣學校及華僑學校所發者外,應依教育部「國 外學歷查證認定作業要點」規定辦理。

The diploma submitted for review shall be authenticated in accordance with the rules promulgated by the R.O.C. Ministry of Education, except for diplomas issued by overseas Taiwanese schools or overseas Chinese schools.

六、外國學生於就學期間發現檢驗人類免疫缺乏病毒抗體之檢驗報告結果呈陽性反應者 ,依據法令應通知外交部或內政部撤銷或廢止其簽證或停留、居留許可並令其出國 (境)。

During the pursuit of degree, while a student is testified as a HIV-positive, by law, the university shall notify the Ministry of Foreign Affair or the Ministry of the Interior to revoke or annul his / her visas or permits of stay or residence, and order him / her to be deported.

七、所有境外學生入境後均須購買健康保險(台南應用科技大學指定保險單位)。

Students must purchase health insurance, advised by TUTech, in Taiwan.

八、依據疾管局規定,所有外籍生均須提供衛福部指定醫院完成之健檢證明

(乙表), https://www.cdc.gov.tw/File/Get/xoylyML75ggevoZmvA9FhQ

According to the regulation, students shall have health certificate (form B) when registered which is done by the valid clinic(s). With regards to the most current information pertaining to the Centers for Disease Control, R.O.C., applicants are advised to check the website of CDC, R.O.C. listed below from time to time for the latest updates information. https://www.cdc.gov.tw/File/Get/xoylyML75ggevoZmvA9FhQ

九、外國學生就學期間在臺設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者, 喪失外國學生身分,需經退學處分。

Foreign students shall be withdrawn from TUTech if their identities of foreign students are lapsed by establishing household registrations, moving-in registrations, naturalizing or regaining R.O.C citizenships.

#### 拾、報到及註冊入學 Registration

一、錄取生在指定期間內須回傳「台南應用科技大學境外學生入學意願確認表」。

The admitted students are supposed to reply the Confirmation Letter of Enrollment by the appointed time.

二、已回傳完成入學意願確認表之新生,學校會寄發正式的「入學通知書」,新生應依於 開學日前一週來台辦理報到及註冊手續,並繳驗護照、畢業證書及成績單(經我國駐 外使館處、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書)、健康檢查 正本,始得註冊入學,逾期未報到即以自願放棄入學資格論。

After receiving the confirmation form, the admission letter will be sent out. The admitted students shall submit their **official education certificates**, **transcripts**, **health check-up report** and **the copy of passport** or be disqualified from admission. Copies of certificates without school seal or stamp will not be accepted. Students who fail to report in on time will be deemed to have voluntarily waived their admission.

三、經錄取學生註冊入學後,其學分抵免悉依本校「學生抵免學分規則」辦理。

Transfer credits from other colleges / universities shall be ruled by the university credittransfer regulations.

#### 拾壹、學雜費 Tuition and Miscellaneous Fees

112 學年度第一學期繳費標準(如下表),每一學年分二學期,每年視情況調整。

Tuition rates for the academic year 2023 are as follows. There are two semesters in each academic year. The rates are expected to vary annually.

(一) 大學部(大學四年制、二年制)/每學期

6 6	•	0	
	學費 Tuition	雜費 Fees	合計 Total
生活科技學院 College of Living Technology	NT \$ 39,810	NT \$ 13,140	NT \$ 52,950
管理學院 College of Management	NT \$ 38,050	NT \$ 8,380	NT \$ 46,430
設計學院 College of Design	NT \$ 39,810	NT \$ 13,580	NT \$ 53,390
藝術學院 College of Arts	NT \$ 39,810	NT \$ 13,580	NT \$ 53,390
旅遊學院 College of Tourism	NT \$ 38,050	NT \$ 8,380	NT \$ 46,430

Undergraduate Programs (4-Year and 2-Year Program)/One Semester

(二) 研究所/每學期 Graduate Programs/One Semester

費用 Rates	學費 Tuition	雜費 Fees	合計 Total
所別 Master Program         生活服務產業系生活應用科學碩         士班         Master Program of Applied Science         of Living	NT \$ 39,810	NT \$ 13,140	NT \$ 52,950
國際企業經營系碩士班 Master Program of International Business Management	NT \$ 38,050	NT \$ 8,380	NT \$ 46,430
室內設計系碩士班 Master Program of Interior Design	NT \$ 41,180	NT \$ 14,060	NT \$ 55,240
視覺傳達設計系創新應用設計碩 士班 Master Program of Visual Communication Design	NT \$ 41,180	NT \$ 14,060	NT \$ 55,240
美術系碩士班 Master Program of Fine Arts	NT \$ 41,180	NT \$ 14,060	NT \$ 55,240
音樂系碩士班 Master Program of Music	NT \$ 41,180	NT \$ 14,060	NT \$ 55,240

(三) 七年一貫制/每學期	7-year Consistent Programs / One Semester

第 1~3 年 (1~3 Grade)	費用 Rates 所別 Departments	學費 Tuition	雜費 Fees	合計 Total
	美術系 Dept. of Fine Arts	NT \$ 27,366	NT \$ 7,100	NT \$ 34,466
	音樂系 Dept. of Music	NT \$ 27,366	NT \$ 7,100	NT \$ 34,466
	舞蹈系 Dept. of Dance	NT \$ 27,366	NT \$ 7,100	NT \$ 34,466
第 4~5 年 (4~5 Grade)	美術系 Dept. of Fine Arts	NT \$ 34,884	NT \$ 7,700	NT \$ 42,584
(1 5 61440)	音樂系 Dept. of Music	NT \$ 34,884	NT \$ 7,700	NT \$ 42,584
	舞蹈系 Dept. of Dance	NT \$ 34,884	NT \$ 7,700	NT \$ 42,584
第 6~7 年 (6~7 Grade)	美術系 Dept. of Fine Arts	NT \$ 39,810	NT \$ 13,580	NT \$ 53,390
	音樂系 Dept. of Music	NT \$ 39,810	NT \$ 13,580	NT \$ 53,390
	舞蹈系 Dept. of Dance	NT \$ 39,810	NT \$ 13,580	NT \$ 53,390

#### 拾貳、學雜費退費標準Tuition and Miscellaneous Fees Refund Policy

依教育部專科以上專科學校學雜費收取辦法,學雜費退費基準如下: According to the Ministry of Education's tuition and miscellaneous fee collection methods for junior colleges and above, the tuition and miscellaneous fee refund standards are as follows

students	退學時間 Time of s suspension and rithdrawal	學費、雜費退費比例 Tuition and miscellaneous fee refund rate	備註 Notes
前申 Thos befor	日(包括當日) 請休退學者 se who apply re the registration (including that	免繳費,已收費者,全額 退費 No payment is required. Those who have already paid will be fully refunded.	
上課 一日 Thos the d regist day b	冊日之次日起至 (開學)日之前 申請休、退學 se who apply from lay after the tration date to one before the class t) day	學費退還三分之二,雜費 全部退還 Two-thirds of tuition fees will be refunded, and all miscellaneous fees will be refunded.	其採學分學雜費或學雜費 基數核算者,退還學分費 全部、學雜費基數(或學 分學雜費)三分之二 For those who calculate tuition and miscellaneous fees by credit or base tuition and miscellaneous fees, all credit fees and two-thirds of the base tuition and miscellaneous fees (or tuition and miscellaneous fees by credit) will be refunded.
(包 未逾 請休 Those the (inclu	re one-third of the	學費、雜費退還三分之二 Two thirds of tuition and miscellaneous fees will be refunded	其採學分學雜費或學雜費 基數核算者,退還學分 費、學雜費基數(或學分 學雜費)各三分之二 For those whose tuition and miscellaneous fees are calculated based on credit hours or the base for tuition and miscellaneous fees, two- thirds of the credit fees, the base for tuition and miscellaneous fees (or tuition and miscellaneous fees) will be refunded.
<ul><li>(包</li><li>學期</li></ul>	括當日)之後逾	學費、雜費退還三分之一 One third of tuition and miscellaneous fees will be refunded	其採學分學雜費或學雜費 基數核算者,退還學分 費、學雜費基數(或學分 學雜費)各三分之一 For those whose tuition and

休、退學者 Those who apply after		miscellaneous fees are calculated based on credit
more than one-third of		hours or the base for tuition
the semester but less		and miscellaneous fees, one-
than two-thirds of the		third of the credit fees, the
semester after the class		base for tuition and
start date (including		miscellaneous fees (or
that date)		tuition and miscellaneous
		fees), will be refunded.
五、於上課(開學)日		
(包括當日)之後逾		
學期三分之二申請	所繳學費、雜費,不予退	
休、退學者	還	
Those who apply more	Tuition fees and	
	miscellaneous fees paid are	
semester after the class	not refundable	
start date (including		
that day)		

## 拾叁、其他費用 Other Expenses

	1 笛····································
6個月外學新生醫療保險費 6-month New International Students' Medical Insurance (NISMI)	1. 第一次抵台時自行繳納給本校 Student must pay these
	fees to school on the first registration date.
	2.外國新生需於居留滿六個月後始符合健保投保資格,
	但為保障學生安全,未能參加健保之前六個月,須
	辦理外國新生醫療保險,學生需於註冊時自行負擔
	前六個月費用,共3,000元。
	Note: The newly arrived students who have not stayed
	more than 6 months will not be required to underwrite
	an NHI policy. Hence, those who cannot join NHI will
	join in NISMI for first 6 months is NTD 3,000.
	1.每個月826元 NTD 826 / month
	2.費率調整請依健保局公告為準,網站
全民健康保險(六個月後)	http://www.nhi.gov.tw/nhi/index.aspx
National Health Insurance after 6 months	Rate depends on the announcement of Bureau of
	National Health Insurance
	http://www.nhi.gov.tw/nhi/index.aspx
書籍費 Textbook and Supplies Fees	依照所修習的課程與出版商的訂價而有不同,一學期
	大約6,000至10,000元。
	It depends on your courses and publishers, varying from
	NTD 6,000~NTD 10,000 / Semester
住宿費 Dormitory Fee	每學期大約10,500元至28,800元
	NTD 10,500~NTD 28,800 / Semester
生活費 Living Expenses	每個月5,000元至7,000元 NTD 5,000~NTD 7,000 / month
居留證 Alien Resident Certificate Application Fee	每年1,000元 NTD 1,000 / year
新生體檢費 Freshman Physical Examination Fee	大約1,000元至2,000元,含衛福部指定境外學生乙表 檢查及台南應用科技大學學生健康檢查。
	NTD 1,000~NTD 2,000. The examination includes the
	physical examination for visa (Type B) regulated by
	Ministry of Health and Welfare and the medical check- up for TUT students.

#### 拾肆、獎助學金 Scholarships and Bursaries

- 一、臺灣獎學金 Taiwan Scholarship
  - (一)教育部臺灣獎學金 MOE (Ministry of Education) Scholarship
    - 1.該獎學金由中華民國臺灣政府教育部提供。
      - This scholarship is offered by the Taiwan Government (Ministry of Education).
    - 2.申請方式與地點:請向所在國的中華民國(臺灣)駐外館處詢問並提出申請(請

注意申請的程序及時間)。

How to apply: For application guidelines and forms, types of scholarships and quotas, as well as information regarding the selection process and outcome announcements, applicants may directly contact the relevant Taiwan Embassy or Representative Office. Please refer to the MOFA website for the nearest embassy or representative office.

3.網頁連結:http://taiwanscholarship.moe.gov.tw

For relevant information, please visit http://taiwanscholarship.moe.gov.tw

- (二)外交部臺灣獎學金 MOFA (Ministry of Foreign Affairs) Scholarship
  - 1.該獎學金由中華民國臺灣政府外交部提供。

This scholarship is offered by the Taiwan Government (Ministry of Foreign Affairs).

 申請方式和地點:請向所在國的中華民國(臺灣)駐外館處詢問並提出申請(請 注意申請的程序及時間)。

How to apply: For application guidelines and forms, types of scholarships and quotas, as well as information regarding the selection process and outcome announcements, applicants may directly contact the relevant Taiwan Embassy or Representative Office. Please refer to the MOFA website for the nearest embassy or representative office.

3.網頁連結: http://taiwanscholarship.moe.gov.tw

For relevant information, please visit http://taiwanscholarship.moe.gov.tw

- 二、台南應用科技大學境外學生獎助學金 TUT Scholarship for International Students
  - (一)入學續讀獎助 Enrollment and Continuing Education Scholarship
    - 四技一年級新生,第一學期註冊,學雜費抵免新台幣1萬5仟元;完成第二學期註冊者,第二學期獎助新台幣1萬元。
      - First-year students in the four-year program who register for the first semester will receive a scholarship of NT\$15,000 as a fee exemption for tuition and miscellaneous fees. Those who complete registration for the second semester will receive a scholarship of NT\$10,000.
    - 2.二技三年級新生,及依原就讀學校成績單抵免編入適當年級之學生,完成第二學期註冊者,第一學期獎助新台幣1萬元。
      Third-year students in the two-year program and students who are placed in an appropriate year based on their previous school's transcript will receive a scholarship

of NT\$10,000 for the first semester if they complete registration for the second semester.

3.七技一年級新生,第一學期註冊,學雜費抵免新台幣1萬5仟元;完成第二學期註冊者,第二學期獎助新台幣1萬元。

First-year students in the seven-year program who register for the first semester will receive a scholarship of NT\$15,000 as a fee exemption for tuition and miscellaneous fees. Those who complete registration for the second semester will receive a scholarship of NT\$10,000.

4.碩士班一年級新生,第一學期註冊,學雜費抵免新台幣1萬5仟元;完成第二學期 註冊者,第二學期獎助新台幣1萬元。

First-year graduate students who register for the first semester will receive a scholarship of NT\$15,000 as a fee exemption for tuition and miscellaneous fees. Those who complete registration for the second semester will receive a scholarship of NT\$10,000.

- (二)成績優秀獎助 Excellence in Academic Performance Scholarship
  - 1.續修之已在籍境外學生,前一學期操行成績達80分以上,且學業成績為全班排名前20%者,獎助新台幣1萬元;前一學期操行成績達85分以上,且學業成績為 全班排名前10%者,獎助新台幣2萬5千元;前一學期操行成績達90分以上,且 學業成績為全班排名前5%者,獎助新台幣5萬元。

Continuing students who are currently enrolled overseas and achieved a conduct score of 80 or above in the previous semester and ranked in the top 20% of the class for academic performance, will receive a scholarship of NT\$10,000. Those with a conduct score of 85 or above in the previous semester and ranked in the top 10% of the class for academic performance will receive a scholarship of NT\$25,000. Students with a conduct score of 90 or above in the previous semester and ranked in the top 5% of the class for academic performance will receive a scholarship of NT\$50,000.

2.續修之已在籍碩士班境外學生,前一學期學業及操行成績達85分以上,獎助新台幣2萬5千元。

Continuing students who are currently enrolled in the master's program overseas and achieved academic and conduct scores of 85 or above in the previous semester will receive a scholarship of NT\$25,000.

## 台南應用科技大學境外學生獎助要點 Scholarships Guidelines for International Students

民國98年05月21日行政會議通過 Approved by Administrative Meeting on May 21, 2009 民國99年09月23日教育部 Ministry of Education on September 23, 2010台技(一)字 第0990160764-A號函核定更名 Official Letter No. 0990160764-A approved the name change 民國100年02月17日行政會議修正 Amended by Administrative Meeting on February 17, 2011 民國100年10月20日行政會議修正 Amended by Administrative Meeting on October 20, 2011 民國101年06月25日行政會議修正 Amended by Administrative Meeting on June 25, 2012 民國106年06月22日行政會議修正 Amended by Administrative Meeting on June 22, 2017 民國109年09月24日行政會議修正 Amended by Administrative Meeting on September 24, 2020 民國112年04月25日行政會議修正 Amended by Administrative Meeting on April 25, 2023 民國112年10月19日行政會議修正 Amended by Administrative Meeting on October 19, 2023

- 一、為獎助成績優秀境外學生,協助其在本校完成學業,特訂定本要點。
   This scholarship program is designed to provide financial support to outstanding foreign students to assist them in successfully completing their studies at the university.
- 二、本要點所稱之境外學生,係指 The term "foreign students" referred to in this program includes the following categories:

(一)與本校簽署「雙聯學制協議書」之境外學校雙聯學制學生。

Students from international schools with which the university has signed a "Double Degree Program Agreement".

(二)與本校簽署學術交流合作協議學校或機構推薦之學生。

Students recommended by schools or organizations that have signed academic exchange and cooperation agreements with the university.

(三)依據「外國學生入學申請辦法」核准入學之學生,但不含該辦法所稱之選讀生。 Students approved for admission in accordance with the "Regulations for the Admission of Foreign Students" excluding those referred to as exchange students in these regulations.

三、申請條件及獎助種類 Application Requirements and Types of Scholarships:

(一)入學續讀獎助 Enrollment and Continuing Education Scholarship:

 四技一年級新生,第一學期註冊,學雜費抵免新台幣1萬5仟元;完成第二學期註冊 者,第二學期獎助新台幣1萬元。

First-year students in the four-year program who register for the first semester will receive a scholarship of NT\$15,000 as a fee exemption for tuition and miscellaneous fees. Those who complete registration for the second semester will receive a scholarship of NT\$10,000.

 二技三年級新生,及依原就讀學校成績單抵免編入適當年級之學生,完成第二學期註 冊者,第一學期獎助新台幣1萬元。

Third-year students in the two-year program and students who are placed in an appropriate year based on their previous school's transcript will receive a scholarship of NT\$10,000 for

the first semester if they complete registration for the second semester.

- 七技一年級新生,第一學期註冊,學雜費抵免新台幣1萬5仟元;完成第二學期註冊 者,第二學期獎助新台幣1萬元。
   First-year students in the seven-year program who register for the first semester will receive a scholarship of NT\$15,000 as a fee exemption for tuition and miscellaneous fees. Those who complete registration for the second semester will receive a scholarship of NT\$10,000.
- 4. 碩士班一年級新生,第一學期註冊,學雜費抵免新台幣1萬5仟元;完成第二學期註冊 者,第二學期獎助新台幣1萬元。
  First-year graduate students who register for the first semester will receive a scholarship of NT\$15,000 as a fee exemption for tuition and miscellaneous fees. Those who complete registration for the second semester will receive a scholarship of NT\$10,000.
- (二)成績優秀獎助 Excellence in Academic Performance Scholarship:
  - 續修之已在籍境外學生,前一學期操行成績達80分以上,且學業成績為全班排名前 20%者,獎助新台幣1萬元;前一學期操行成績達85分以上,且學業成績為全班排名前 10%者,獎助新台幣2萬5千元;前一學期操行成績達90分以上,且學業成績為全班排 名前5%者,獎助新台幣5萬元。

Continuing students who are currently enrolled overseas and achieved a conduct score of 80 or above in the previous semester and ranked in the top 20% of the class for academic performance, will receive a scholarship of NT\$10,000. Those with a conduct score of 85 or above in the previous semester and ranked in the top 10% of the class for academic performance will receive a scholarship of NT\$25,000. Students with a conduct score of 90 or above in the previous semester and ranked in the top 5% of the class for academic performance will receive a scholarship of NT\$25,000.

 續修之已在籍碩士班境外學生,前一學期學業及操行成績達85分以上,獎助新台幣2 萬5千元。

Continuing students who are currently enrolled in the master's program overseas and achieved academic and conduct scores of 85 or above in the previous semester will receive a scholarship of NT\$25,000.

上述獎助上限規定 The maximum duration for scholarships is as follows:

四年制大學部獎助上限為四年,二年制大學部獎助上限為兩年,七年制大學部獎助上 限為七年,碩士班獎助上限為二年。申請四年制大學部學生,如依原就讀學校成績單 抵免編入適當年級者,獎助上限為三年。

For four-year undergraduate programs: Up to four years.

For two-year undergraduate programs: Up to two years.

For seven-year undergraduate programs: Up to seven years.

For master's programs: Up to two years.

Students applying for four-year undergraduate programs who are exempted from specific coursework based on their previous academic records will have a maximum scholarship duration of three years.

四、凡延修生及領有國內其他各類獎助金者,不得提出申請,如違反規定經查屬實將追回獎 助金。

Students who are enrolled in extension programs or receive other types of domestic scholarships are not eligible to apply for these scholarships. Violations of this rule, if confirmed, may result in the recovery of the scholarship funds.

五、違反以下規定之受獎學生,必須全數退回入學續讀獎助金:

Students who violate the following rules must return the full amount of the scholarship:

(一)四技學生至少在本校就讀前二學年之學業,凡休學、退學或其他原因離校者,必須全

數退回。

Undergraduate students in four-year programs who have completed at least the first two academic years of study at the university and subsequently withdraw, drop out, or leave school for other reasons must return the entire scholarship.

(二)七技學生至少在本校就讀前四學年之學業,凡休學、退學或其他原因離校者,必須全 數退回。

Undergraduate students in seven-year programs who have completed at least the first four academic years of study at the university and subsequently withdraw, drop out, or leave school for other reasons must return the entire scholarship.

(三)碩士班學生至少在本校就讀前一學年之學業,凡休學、退學或其他原因離校者,必須 全數退回。

Master's degree students who have completed at least the first academic year of study at the university and subsequently withdraw, drop out, or leave school for other reasons must return the entire scholarship.

(四)新生於第一學期辦理休退學者,取消學雜費抵免,學雜費退費基準依「專科以上學校 學雜費收取辦法」辦理。

New students who withdraw or drop out during the first semester will have their tuition and miscellaneous fee exemptions canceled, and the criteria for tuition and miscellaneous fee refunds will be handled in accordance with the "Regulations for the Collection of Tuition and Miscellaneous Fees for Junior Colleges and Above".

六、申請入學續讀獎助之學生須於每學期開學後一個月內,檢具以下文件向研究發展處國際 交流中心提出申請,並由國際交流中心彙整相關資料,送請相關單位協助辦理。

Students applying for the scholarship for continuing their studies must submit the following documents to the International Exchange Center of the Office of Research and Development within one month after the start of each semester. The International Exchange Center will compile the relevant information and request assistance from relevant units.

- (一)四技一年級新生,於第二學期檢具第二學期繳費收據或在學證明。
   First-year students in four-year programs must provide the second-semester payment receipt or proof of enrollment for the second semester.
- (二)二技三年級新生,於第二學期檢具第二學期繳費收據或在學證明。 Third-year students in two-year programs must provide the second-semester payment receipt
- or proof of enrollment for the second semester. (三)七技一年級新生,於第二學期檢具第二學期繳費收據或在學證明。 First-year students in seven-year programs must provide the second-semester payment receipt
- or proof of enrollment for the second semester. (四)碩士班一年級新生,於第二學期檢具第二學期繳費收據或在學證明。 First-year students in master's programs must provide the second-semester payment receipt or proof of enrollment for the second semester.
- 七、申請成績優秀獎助之學生須於每學期開學後一個月內,檢具當學期繳費收據或在學證明 及在本校前一學期之學業成績名次證明書以下文件向研究發展處國際交流中心提出申 請,並由國際交流中心彙整相關資料,送請相關單位協助辦理。

Students applying for scholarships based on excellent academic performance must submit the following documents to the International Exchange Center of the Office of Research and Development within one month after the start of each semester, along with proof of payment for the current semester or a certificate of enrollment, and proof of their academic ranking in the previous semester at the university. The International Exchange Center will compile the relevant information and submit it to the relevant departments for further processing.

八、獎助金額及頒給人數,得依當學年度本校獎助經費預算及境外學生總人數比例而調整

The amount of scholarships and the number of recipients may be adjusted based on the university's annual budget for scholarships and the proportion of international students in a given academic year.

- 九、已簽訂學術交流合作協議學校之獎助方式,依其合約規範辦理,不受本要點限制。 Scholarships for schools that have signed academic exchange cooperation agreements will be implemented in accordance with the terms of their contracts and will not be subject to the restrictions of these regulations.
- 十、本要點所需經費來源由教育部相關補助款項及本校相關經費項下支出。獎助金名額得依 實際經費預算狀況彈性調整。
   The funding required for these scholarships will be sourced from relevant subsidies from the

Ministry of Education and related expenses of the university. The number of scholarships may be flexibly adjusted based on the actual budget situation.

十一、本要點經行政會議通過,校長核定後實施,修正時亦同。 These regulations have been approved by the Administrative Council and will be implemented upon approval by the university president. They may be revised as needed.